

**=Free Translation=**

I.S.P. Tech No.25-012

8 April 2025

The Japanese Shipowners' Association  
The Japan Foreign Steam Ship Association

Re: Measures to assure safe navigation during the peak season of drift-net fishing  
in the Seto Inland Sea (Request for Cooperation)

Dear Sirs,

The season of drift-net fishing starts from 20 April 2025 throughout the Seto Inland Sea. Every year, we have implemented safety measures to assure the safety of vessels under our pilotage and fishing boats alike.

Thanks to the cooperation from parties concerned, there have not been any serious accidents so far.

As you may be aware, the drift-nets over 2,000 metres long are used in certain fishing areas. Moreover, in the area from Bisan Seto to Hiuchi Nada, a large number of drift-net fishing boats are in operation, forcing vessels to adjust traffic route not only inside but also outside the navigation route.

In an effort to ensure the safe navigation, we intend to implement the safety measures as attached. There is a possibility that the navigation safety measures may be altered depending on the situation. Regarding any sort of troubles with fisheries officials, pilots cannot respond to requests for submission of any statements. Shipowners are requested to take action based on the Master's statement.

We thank you for your kind understanding and cooperation.

Sincerely Yours,

---

President of Licensed Inlandsea Pilots' Association

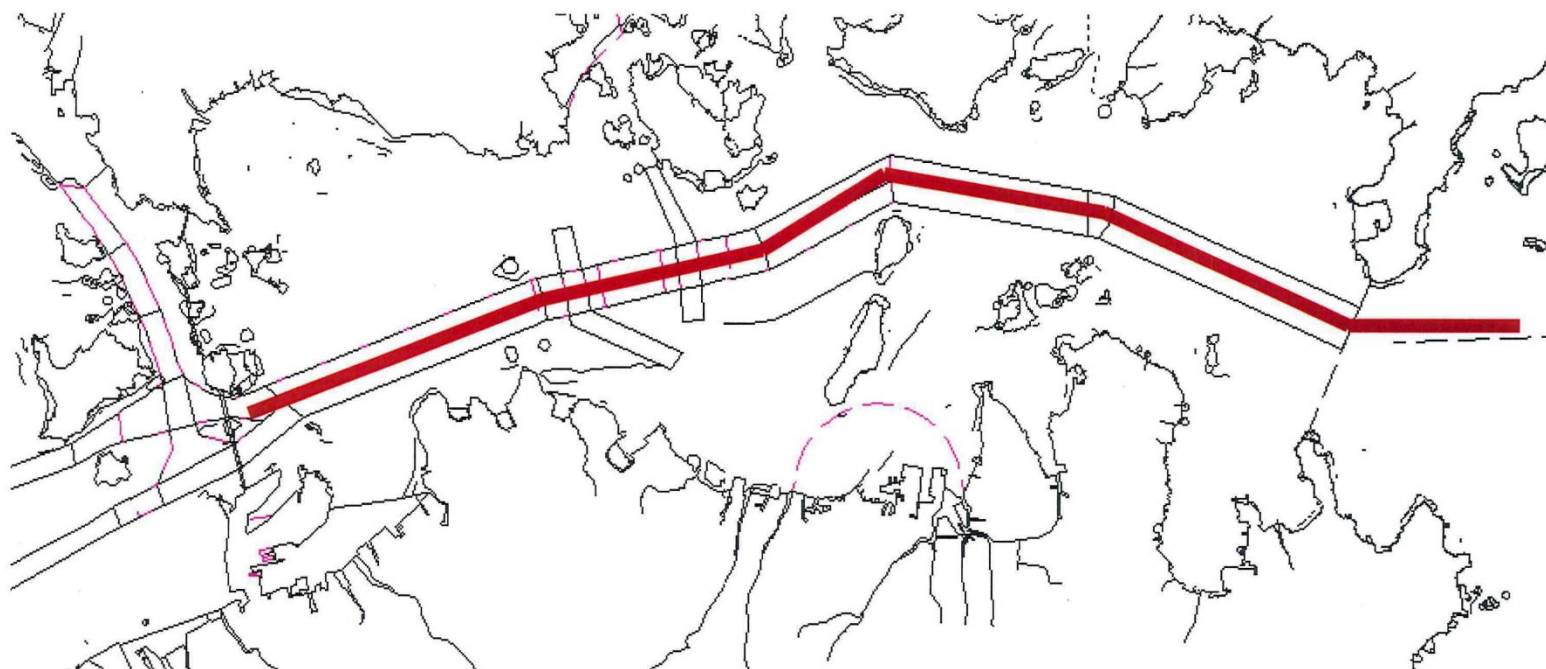
## The Safety Measures during the Drift-net Fishing Season in 2025

	Area of The Safety Measures	Duration and time of the fishing operation	Suspension of fishing operation	Contents of the Safety Measures
[ Harima Nada ]	Between Harima Nada Traffic Route No.1 Light Buoy and Mizushima Traffic Route Crossing Position	20 April to 30 November	After Sunset on Tuesdays until Sunrise on Wednesdays  After Sunset on Saturdays until Sunrise on Sundays	(1) The vessels navigating with the pilots on board should pass this area by 18:00 hours (17:00 hours in autumn).  (2) When the vessels are compelled to navigate this area after 18:00 hours (17:00 hours in autumn), the vessels should arrange escort boats for precaution from 18:00 hours (17:00 hours in autumn) until sunrise on the following day.  (3) the season of “autumn” in this safety measures is a period from 1 September to 30 November  (4) The area for escort boats to be organised is as per the attachment-1.
[ Bisan Seto ]			※Suspension on 28 April , 4 and 5 May. Operation on 29 April and 6 May	(Reference) The fishing operation of a catch of Spanish mackerel: 20 April to 20 July 1 October to 30 November  The fishing operation of a catch of pomfret: 1 June to 31 October
[ Hiuchi Nada ]	<Between the east and the port of Mishima-Kawanoe>	20 April to 30 November  (due to the restriction of fishing operation by	After Sunset on Saturdays until Sunrise on Sundays	(1) Entering the ports Vessels should pass ES line or No.7 Light Buoy of Bingo Nada after sunrise and arrive at outside of the ports by 18:00 hours (17:00 hours in November and December) by adjusting the pilot boarding time. ① Vessels should pass ES line 20

[ Hiuch i Nada ]		Kagawa and Okayama Pref.)		minutes after departing Kurushima Strait Traffic Route.
	<Between the west and the port of Mishima- Kawanoe>	20 April to 31 August  1 October to 31 December	After Sunset on Saturdays until Sunrise on Sundays	② Vessels should pass No.7 Light Buoy of Bingo Nada 20 minutes after departing Bisan Seto North Traffic Route.  • During November and December, the vessels entering the port of Mishima-Kawanoe from the West should take a roundabout route via No. 2 Light Buoy of Bingo Nada to Nabeiso in order to avoid encountering fishing nets even before 17:00 hours.
	<Between the east and the port of Niihama>	20 April to 31 December	After Sunset on Saturdays until Sunrise on Sundays	(2) Departing the ports Vessels departing the ports should do so by 16:00 hours. Vessels departing after 16:00 hours should anchor overnight near the quarantine anchorage of the relevant port and start out after sunrise on the following day.  • During November and December, vessels departing the port of Mishima-Kawanoe Westward should take a roundabout route via Nabeiso to No.2 Buoy of Bingo Nada in order to avoid encountering fishing nets along the normal route even before 17:00 hours.
	<Between the west and the port of Niihama>	20 April to 31 August  1 October to 31 December	After Sunset on Saturdays until Sunrise on Sundays	
	the port of Mitajiri- Nakanoseki	1 September to 31 December		When entering the port of Mitajiri- Nakanoseki, arrival outside the port should between 06:00 and 17:00 hours.

The area for escort boats to be organised for precaution in the night.

夜間「流し網」に対する進路警戒船配備区間



播磨灘第1号灯浮標～水島航路交差部



進路警戒船の配備が必要となる海域。  
休漁日を除く18時(秋季は17時)以降  
から日出まで進路警戒船を配備する。

Between No.1 Buoy of the Harima Nada and  
Mizushima Traffic Route Crossing Position

The vessels should organise escort boats for  
precaution in this area from 1800LT(1700LT in  
autumn) until Sunrise on the following day  
excluding on suspension days.